GEKO®



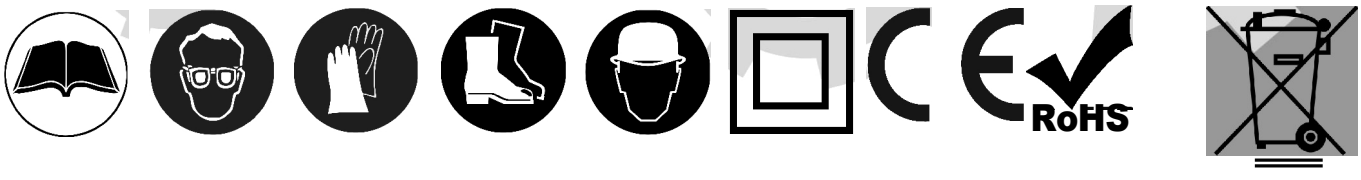
NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Elektrinis smūginis veržliaraktis 1/2" + lizdai NAUJAS
MODELIS Tipas: G8105J, *Modelis: APS 450 B1*



Pagaminta
F.H. GEKO
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Prieš pirmą kartą naudodami atidžiai perskaitykite *šias* obs/oga *instrukcijas. Naudotojas* privalo susipažinti su *visomis instrukcijomis, reikalingomis saugiam naudojimui ir eksploatavimui,* ir *suprasti visus pavojus, kurie gali kilti naudojant įrangą.*



TECHNINIAI DUOMENYS

Galia 450 W
Maitinimas 230V/50Hz
Priveržimas 440Nm
Atlaisvinimas 720Nm
Sukimosi greitis 3600 aps./min *II apsaugos klasė* *Kištukiniai lizdai* *17, 19, 21, 22 mm* *Rankenos*

Naudojimo
instrukcija

dydis 1/2"

PRIETAISO NAUDOJIMAS

Smūginis veržliaraktis skirtas srieginiams tvirtinimo elementams priveržti ir atlaisvinti tiek, kiek nurodyta gamintojo. Jis turėtų būti naudojamas tik kartu su tinkamais 1/2" kvadratiniais smūginiais lizdais, skirtais mechaniškai prisukti veržles. Turėtų būti naudojami tik šio tipo smūginiams veržliarakčiams skirti lizdai. Leidžiama naudoti tinkamus adapterius, universalias movas ir jungtis tarp smūginio veržliarakčio išvesties kvadratinio galo ir kvadratinio lizdo lizdo. Nenaudokite veržliarakčio kaip plaktuko kryžminėms tvirtinimo detalėms nuimti arba ištiesinti. Niekada nebandykite pritaikyti įrankio kitoms r e i k m ė m s ir niekada nemodifikuokite įrankio, net jei jį rekomenduojama naudoti kaip mechaninį veržliaraktį. Bet koks naudojimas, nukrypstantis nuo šiame vadove aprašyto, neatitinka įrankio paskirties. Už žalą ar sužalojimą, padarytą netinkamai naudojant arba keičiant prietaiso konstrukciją, atsako naudotojas / savininkas, o ne gamintojas. Nuolat tobulindamas savo gaminius, gamintojas pasilieka galimybę, kad šioje instrukcijoje gali atsirasti nedidelių skirtumų, į kuriuos būtina atkreipti dėmesį. Prietaisą remontuoti ir prižiūrėti galima tik įgaliotame techninės priežiūros centre.

SAUGUMAS

Prieš pradėdami darbą atidžiai perskaitykite elektrinio smūginio veržliarakčio (toliau - veržliaraktis) naudojimo instrukciją. Saugokite ją ateityje. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą nesilaikant šios instrukcijos. Didžiausias pavojus kyla atliekant toliau nurodytus draudžiamus veiksmus:

a) Raktą gali naudoti vaikai ir asmenys, turintys ribotus fizinius ir protinius gebėjimus.
b) rakto naudojimas apsvaigus nuo alkoholio, vaistų ar kitų svaigiųjų medžiagų.
c) Naudoti raktą kitais tikslais, nei aprašyta pjovimo instrukcijoje, kai šalia y r a kitų asmenų, ypač vaikų ar gyvūnų.
d) Naudoti raktą asmenims, nesusipažinusiems su naudojimo instrukcijomis.

e) veržliarakčio naudojimas be tinkamos apsauginės aprangos ir avalynės.
f) veržliarakčio su pažeistais dangteliais ar korpusu ir be tinkamai įrengtų saugos įtaisų naudojimas.

BENDROSIOS PASTABOS

Dėl vibracijos skleidžiamos spinduliuotės
Vibracijos skleidžiamos vibracijos vertė gali kisti įrankio naudojimo metu, priklausomai nuo atliekamo darbo. Apsaugos priemonės naudotojui apsaugoti turėtų būti pagrįstos įrankio naudojimo laiko dalimi (atsižvelkite į visą darbo ciklą, įskaitant laiką, kai mašina dirba tuščiąja eiga).

Dėl triukšmo lygio
Neutralioje pavarų dėžėje įjungto atsuktuvo skleidžiamo triukšmo lygis visais greičiais neviršija Lenkijos teisės aktuose nustatyto lygio, todėl jis yra saugus. Nurodyta vibracijos skleidžiamos vibracijos vertė buvo išmatuota pagal standartizuotas procedūras ir gali skirtis priklausomai nuo elektrinio įrankio naudojimo. Išskirtiniais atvejais ji gali viršyti nurodytą vertę. Atkreipkite dėmesį, kad dėl triukšmo poveikio gali sutrikti klausa arba atsirasti klausos sutrikimų.

Dėl elektros saugos
a) Elektrinių įrankių kištukai turi tilpti į kištukinius lizdus. Niekada jokiu būdu nekeiskite kištuko. Elektriniams įrankiams nenaudokite jokių ilgintuvų, kurių kabelis turi apsauginį įžeminimo laidininką.
- Kadangi kištukų ir kištukinių lizdų nekeičiama, sumažėja elektros smūgio pavojus.
b) Venkite liesti įžemintus ar trumpai sujungtus paviršius, pavyzdžiui, vamzdžius, šildytuvus, centrinio šildymo radiatorius ir šaldytuvus.
- Palietus įžemintas arba trumpai sujungtas dalis, padidėja elektros smūgio pavojus.
c) Nelaikykite elektrinio įrankio po lietaus ar drėgnoje aplinkoje.
- Jei į elektrinį įrankį patenka vandens, padidėja elektros smūgio pavojus.
d) Neįtempkite jungiamųjų kabelių. Niekada nenaudokite jungiamojo kabelio norėdami nešti, traukti elektrinį įrankį arba ištraukti kištuką iš lizdo. Jungiamąjį kabelį laikykite atokiau nuo karščio šaltinių, alyvos, aštrių briaunų ar judančių dalių.
- Pažeisti arba susipynę jungiamieji laidai didina elektros smūgio pavojų.
e) Jei elektrinis įrankis naudojamas lauke, jungiamuosius kabelius reikia pratęsti lauko darbams skirtais ilgintuvais.
- Naudojant lauko sąlygoms skirtą prailgintuvą, sumažėja elektros smūgio pavojus.
f) Jei elektrinio įrankio naudojimas drėgnoje aplinkoje yra neišvengiamas, apsaugai nuo maitinimo įtampos turėtų būti naudojami liekamosios srovės įtaisai (RCD).
- Naudojant RCD sumažėja elektros smūgio pavojus.

Dėl pozicijos

a) Darbo vieta turi būti švari. Reikėtų pasirūpinti, kad ji būtų gerai apšviesta.

- Nepakankamas apšvietimas arbanetvarka darbo vietoje gali tapti nelaimingų atsitikimų priežastimi.

b) Nenaudokite įrenginio sprogioje aplinkoje arba prie degių skysčių, dujų ar dulkių.

- Naudojant elektrinį įrankį kyla kibirkštys, kurios gali uždegti degias medžiagas.

c) Neleiskite vaikams ir pašaliniams asmenims patekti į vietas, kuriose naudojami elektriniai įrankiai

- Dėl naudotojo dėmesio blaškymo dirbant su įrankiu galima prarasti įrankio kontrolę ir susižeisti.

Dėl asmeninio saugumo

a) Būkite įžvalgūs, stebėkite, ką darote, ir naudokitės sveiku protu, kai naudojate elektrinį įrankį. Nenaudokite elektrinio įrankio, kai esate pavargę arba apsvaigę nuo narkotikų, alkoholio ar vaistų.

- Akimirka neatidumo dirbant su elektriniu įrankiu gali sukelti rimtų sužalojimų.

b) Naudokite apsaugines priemones. Visada dėvėkite apsauginius akinius.

- Naudojant apsaugines priemones, pavyzdžiui, dulkių kaukę, neslidžią avalynę, šalmą arba ausų apsaugas tinkamomis sąlygomis, sumažėja susižalojimo rizika.

c) Venkite netyčinio paleidimo. Prieš prijungdami prie maitinimo šaltinio ir (arba) prieš prijungdami akumuliatorių ir prieš keldami ar perkeldami įrankį įsitikinkite, kad elektrinio įrankio jungiklis yra išjungimo padėtyje.

- Nešdami elektrinį įrankį su pirštu ant jungiklio arba jungdami elektrinį įrankį prie elektros tinklo su įjungtu jungikliu galite patirti nelaimingą atsitikimą.

d) Prieš įjungdami elektrinį įrankį išimkite visus raktus.

- Palikę veržliaraktį besisukančioje elektrinio įrankio dalyje, galite susižaloti.

e) Dirbant su mašina reikia vengti nenatūralių padėčių. Mašinos operatoriaus laikysena darbo metu turi būti stabili ir subalansuota.

- Tinkama darbo padėtis užtikrina geresnį elektrinio įrankio valdymą nenumatytais atvejais.

f) Tinkamai apsirenkite. Nedėvėkite laisvų drabužių ar papuošalų. Saugokite plaukus, drabužius ir pirštines nuo judančių dalių.

- Laisvi drabužiai, papuošalai ar ilgi plaukai gali būti užkabinti judančių dalių.

g) Jei prie įrangos galima prijungti išorinį dulkių siurblį ir dulkių surinktuvą, įsitikinkite, kad jie prijungti ir naudojami tinkamai.

- Naudojant dulkių sugėriklius galima sumažinti nuo dulkių priklausančius pavojus.

Dėl teisingo tvarkymo

a) Neįjunkite įrenginio, jei jis nebus naudojamas. Įsitikinkite, kad įjungimo / išjungimo jungiklis nebuvo netyčia paspaustas po darbo arba keičiant darbo įrankius.

- Atsitiktinis prietaiso įjungimas gali sukelti nelaimingą atsitikimą.

b) Neperkraukite prietaiso. Jei reikia, naudokite kitą prietaisą, kurio galia didesnė. Naudokite tik nepažeistus prietaisus, ypač su veikiančiu įjungimo / išjungimo jungikliu, kurio gedimas gali sukelti nekontroliuojamą prietaiso įsijungimą.

- Atsitiktinis prietaiso įjungimas gali sukelti nelaimingą atsitikimą.

c) Reguliariai valykite prietaisą ir tikrinkite jo techninę būklę. Prieš naudodami prietaisą patikrinkite, ar judančios dalys veikia neužsikirsdamos ir ar nėra užblokuotos.

- Naudojant sugedusią įrangą gali kilti pavojingų sveikatai situacijų.

d) Jei reikia, apžiūrėkite prietaisą, sutaisykite pažeistas dalis, pageidautina, kad tai atliktų įgaliotasis techninės priežiūros centras.

- Taisydami prietaisą patys galite patekti į pavojingą situaciją.

e) Prieš reguliuodami įrankį, keisdami darbo įrankius arba kai įrankio nebenaudojate, atjunkite jį nuo elektros lizdo.

- Ši atsargumo priemonė apsaugo elektrinį įrankį nuo netyčinio įjungimo.

f) Perkeliant elektrinį įrankį svarbiausia atjungti kištuką nuo elektros lizdo. Įrankio rankena naudojama nešiojimui.

- Nenešiokite įrenginio laikydami už maitinimo laido.

g) Sugedus prietaisui, nedelsdami išjunkite elektrinį įrankį ir ištraukite kištuką iš elektros lizdo. Tada patikrinkite gedimo priežastį ir, jei reikia, grąžinkite prietaisą į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

- Taisydami elektrinį įrankį patys, galite jį sugadinti arba sukelti pavojingų situacijų.

h) Išmetimo reiškinys:

- Tai staigi, nekontroliuojama mašinos reakcija į darbinio įrankio užstrigimą ar užsiblokavimą. Dėl užstrigimo ar užsiblokavimo staiga sustoja besisukantis įrankis, todėl įrenginys smarkiai trūkčioja.

- Atsitrenkimo reiškinys atsiranda dėl netinkamo ar neteisingo prietaiso naudojimo ir prietaiso vadove nurodytų saugos procedūrų nesilaikymo.

- Išmetimo prevencijos metodai:

-Prietaisą reikia laikyti tvirtai ir saugiai, o rankų ir kūno padėtis turi neleisti atsirasti atatrankos reiškiniui arba jį sušvelninti, jei jis atsiranda,

-Saugokite rankas nuo besisukančių darbo įrankių.

i) Kad būtų išvengta pavojingų situacijų, elektrinis įrankis turi būti gabenamas originalioje pakuotėje.

Dėl prietaiso naudojimo

a) Dirbant netoli elektros laidų, paslėptų konstrukciniuose elementuose, kyla pavojus, kad darbo įrankis gali pažeisti nematomus laidus. Todėl elektrinį įrankį laikykite tik už izoliuotų rankenų paviršių.

- Tokiais atvejais reikėtų naudoti komercinius buvimo vietos nustatymo jutiklius, skirtus paslėptiems laidams.

- Prisilietus prie elektros sistemos laidų, įtampa gali patekti į metalines elektrinio įrankio dalis ir sukelti elektros smūgį.

b) Dirbant šalia konstrukciniuose elementuose paslėptų vandentiekio vamzdžių, kyla pavojus, kad darbo įrankis gali pažeisti nematomą vamzdį ir dėl to patalpos gali būti užlietos.

- Tokiais atvejais reikėtų naudoti komercinius buvimo vietos nustatymo jutiklius, skirtus paslėptiems kabeliams ar vamzdžiams.

c) Nedelsdami išjunkite įrenginį, jei užsikimšo darbo įrankis (grąžtas, veržliaraktis).

- Užblokavus įrankį, susidaro atatrankos reiškinys, dėl kurio prietaisas smarkiai trūkčioja ir toliau nevaldomai reaguoja.d) - Įrankis užstringa, kai

naudojama mašina perkraunama arba jei įrankis deformuojasi, pvz., sulinksta.
e) Ruošinys turi būti užfiksuotas taip, kad darbo metu jo nebūtų galima netyčia pajudinti. Nedidelius ruošinius galima užspausti įvairiuose laikikliuose, pvz., spaustuve.
- Tvirtas ruošinio prispaudimas sumažina pavojingų situacijų riziką.
f) Atkreipkite dėmesį, kad greičio keitimas naudojant greičio jungiklį (1-oji arba 2-oji pavara) galimas tik tada, kai įrenginys yra išjungtas.
- Keisdami greitį veikiančiam įrenginiui, galite jį sugadinti.

Kita rizika
Net jei su elektriniu įrankiu dirbama pagal instrukcijas, visada kyla pavojus. Priklausomai nuo elektrinio įrankio konstrukcijos ir sandaros, gali kilti toliau išvardyti pavojai:
- Plaučių pažeidimas, jei nenaudojama tinkama dulkių kaukė.
- Klausos pažeidimas, jei nenaudojamos tinkamos ausinės.
- Neigiamas poveikis sveikatai dėl rankų ir plaštakų vibracijos, jei mašina naudojama ilgą laiką arba netinkamai ir be priežiūros.
ĮSPĖJIMAS. Veikimo metu elektrinis prietaisas sukuria elektromagnetinį lauką, kuris tam tikromis aplinkybėmis gali sutrikdyti aktyvių ar pasyvių medicininių implantų veikimą. Siekiant sumažinti sunkių ar mirtinų sužalojimų riziką, rekomenduojama, kad žmonės, turintys medicininių implantų, prieš naudodamiesi įrenginiu, pasikonsultuotų su gydytoju ir savo medicininio implanto gamintoju.

PRIETAISO APRAŠYMAS



1.	Trzpień nasadki 1/2"
2.	Metalowa obudowa
3.	Włączniki
4.	Otwory wentylacyjne
5.	Przełącznik kierunku obrotów
6.	Szczotki węglowe
7.	Rączka
8.	Przewód zasilający
9.	Walizka transportowa
10.	Zapasowe szczotki węglowe
11.	Nasadka 22mm
12.	Nasadka 21mm
13.	Nasadka 19mm
14.	Nasadka 17mm

PRELIMINARI VEIKLA

a) Atidarykite pakuotę, tada ištraukite prietaisą.
b) Nuimkite apsauginę plėvelę ir transportavimo apsaugą (jei yra).
c) Patikrinkite, ar pakuotėje yra išardymo dalys ir raktai.
d) Patikrinkite, ar prietaisas ir įranga nebuvo pažeisti transportuojant.
e) Saugokite pakuotę.
DĖMESIO: prietaisas ir pakuotė nėra skirti žaidimams! Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje, kyla pavojus nuryti ar uždusti.

*UR+4+*ZENIA PASLAUGA*

Prieš prijungdami prietaisą prie elektros tinklo, įsitikinkite, kad tinklo parametrai atitinka prietaiso vardinėje plokštelėje nurodytus parametrus. Neprijunginėkite prietaiso prie aukštesnės įtampos tinklo, nei reikalaujama prietaisui, nes tai gali sukelti elektros smūgį ir sugadinti prietaisą.
Prijungus prie žemesnės įtampos elektros tinklo, gali būti pažeistas prietaiso variklis.
Sukimosi krypties jungiklis
Sukimosi kryptį galima keisti naudojant kairės/dešinės pusės sukimo jungiklį (5), esantį ant veržliarakčio rankenos.
Kai suklys sukamas pagal laikrodžio rodyklę, sukimo momentas saugumo sumetimais apribotas iki 100 Nm.
Darbo pradžia
1) Prijunkite raktinį įrenginį prie elektros tinklo, atitinkančio vardinėje plokštelėje nurodytas specifikacijas.
2) Paspauskite raktinį jungiklį (3) Raktas įsijungs ir pasieks maksimalų greitį. Sukimo momentas priklauso nuo pasirinkto greičio ir smūgio trukmės.
Smūginis veržliaraktis turėtų būti naudojamas varžtams ir veržlėms iš anksto priveržti. Norimą tikslinį varžto ar veržlės priveržimo momentą galima pasiekti ne elektriniu smūginiu veržliarakčiu, o sukamuoju veržliarakčiu, kuris yra nustatytas reikiamam sukimo momentui.
Keičiant automobilio ratus patartina patikrinti varžtų ar veržlių sandarumą. Patikrinimą reikia atlikti sukamuoju veržliarakčiu nuvažiavus nuo 50 iki 100 km.
Apsauga nuo užteršimo.
Eksploatuojant variklį, jis turi būti gerai vėdinamas, todėl visos oro įleidimo ir (arba) išleidimo angos visada turi būti švarios.
Be to, saugant ir transportuojant prietaisą reikia ypač saugoti jo galvutę. Nelaikykite galvutės nuo smūgių ar sąlyčio su aštriomis briaunomis (pvz., transportuojant ar sandėliuojant). Dėl to gali būti pažeista prietaiso galvutė, pavyzdžiui, atsirasti įtrūkimų, kurie gali sukelti pavojų naudotojui.
Anglinių šepetėlių keitimas.
Išjunkite prietaisą ir atjunkite jį nuo elektros tinklo.
1) Atsuktuvu atsukite anglies šepetėlio skydelį (6).
2) Išimkite šepečius iš šepečių laikiklio.
3) Įdėkite naujus šepečius į laikiklį.
4) Prisukite anglies šepetėlio skydelį.
5) Pakartokite 1-5 veiksmus kitoje prietaiso pusėje.

PRIEŽIŪRA IR APTARNAVIMAS

Techninė priežiūra
Atsargiai. Prieš pradedant bet kokius techninės priežiūros darbus, būtina iš atsuktuvo išimti akumuliatorių. Baigus darbą atsuktuvą būtina išvalyti. Visos ventiliacijos angos turi būti neuždengtos, jei jos nešvarios, jas galima išvalyti suslėgtu oru. Atsuktuvą galima valyti drėgna šluoste, po to jį reikia atsargiai sausai nušluostyti. Tai darant reikia stengtis, kad vanduo nepatektų ant akumuliatoriaus kontaktų ir į įrenginio vidų.

Paslauga
Elektrinių įrankių remontą turi atlikti tik kvalifikuoti darbuotojai, naudodami originalias atsargines dalis. Taip užtikrinamas įrankio naudojimo saugumas.

Saugykla
Elektrinį įrankį ir jo priedus laikykite sausoje ir švarioje vietoje, atokiau nuo degių skysčių. Elektrinis įrankis turi būti laikomas su išmontuotais įrankiais. Vaikai neturėtų turėti priėjimo prie prietaiso.

csuAssessment of consUmPTions



Pasibaigus šio gaminio naudojimo laikui, jo negalima išmesti į įprastas komunalines atliekas, bet reikia pristatyti į elektros ir elektroninės įrangos surinkimo ir perdirbimo centrą.
Tai nurodoma simboliu ant gaminio, naudojimo instrukcijos arba pakuotės. Pakartotinai naudodami, pakartotinai naudodami medžiagas ar kitaip panaudodami naudotą įrangą, jūs svariai prisidedate prie mūsų aplinkos apsaugos.

Paskutiniai du metų, kuriais buvo uždėtas CE ženklas, skaitmenys - 18

EB ATITIKTIES **DEKLARACIJA**

F.H. GEKO Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
visiškai atsakingai pareiškia, kad:

Elektrinis smūginis veržliaraktis 1/2" + lizdai NAUJAS MODELIS Tipas: G81053, Modelis: APS 450 BI

atitinka Europos Parlamento ir Tarybos direktyvų reikalavimus:

2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2006/42/EB dėl mašinų, kuria iš dalies keičiama Direktyva 95/16/EB, 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/30/ES dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su elektromagnetiniu suderinamumu, suderinimo, 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/65/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo ir standartai
EN 62841-1:2015, EN 62841-2-2:2014, EN 55014-1:2006+A1+A2, EN 55014-2:2015,
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013,
yra identiškas egzemplioriui, dėl kurio išduotas vertinimo sertifikatas.
EK tipo Nr. AM 50366787 0001, 2017 01 18
EK tipo Nr. AE 50369596 0001, 2017 01 17
išdavė TÜV Rheinland LGA Products GmbH Tillystraße 2,
90431 Nürnberg, Vokietija, m Tel.: +49 911 6555227
Notifikuotosios įstaigos identifikacinis numeris: 0197
ir 2017 m. sausio 5 d. "Product Technology Service (Ningbo) Co., Ltd." išduotas EB tipo Nr. NB2016122504.
Nr.59 Huayu Road, Yinzhou centrinis rajonas, Ningbo, Tel: 0574-83036506, Fax: 0574-83036508

Ši EB atitikties deklaracija netenka galios, jei gaminys keičiamas arba perdirbamas be gamintojo sutikimo.

Techninės dokumentacijos rengimui ir saugojimui
atsakymai:
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 16.04.2018
Išdavimo vieta ir data

Grzegorz Kowalczyk, MA
Įgalioto asmens pavardė, vardas ir pareigos